

1. Žaloba T-273/00 sa čiastočne zamieta ako neprípustná v rozsahu, v akom bola podaná spoločnosťami Mingardi S.r.l. a Marsilio Editori S.p.A.
2. Spoločnosti Mingardi S.r.l. a Marsilio Editori S.p.A. znášajú vlastné troy konania.
3. Komisia znáša vlastné troy konania, ktoré jej doteraz vznikli v súvislosti so žalobou spoločností Mingardi S.r.l. a Marsilio Editori S.p.A.
4. Talianska republika znáša vlastné troy konania, ktoré jej doteraz vznikli v súvislosti so žalobou spoločností Mingardi S.r.l. a Marsilio Editori S.p.A.
5. O trovách konania sa rozhodne v konaní o veci samej.

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES C 355, z 9. 12. 2000

## UZNESENIE SÚDU PRVÉHO STUPŇA

z 10. marca 2005

vo veci T-288/00, Gardena Hotels S.r.l. a iní proti Komisii Európskych spoločenstiev (<sup>1</sup>)

*(Štátna pomoc — Rozhodnutie Komisie vyslovujúce nesúlad režimov protiprávnej pomoci so spoločným trhom a prikazujúce vrátenie neprípustnej pomoci — Vylúčenie vnútroštátnych postupov vrátenia — Žaloba o neplatnosť — Neexistencia právneho záujmu — Neprípustnosť)*

(2005/C 155/39)

(Jazyk konania: taliančina)

Vo veci T-288/00, Gardena Hotels S.r.l., Principessa S.r.l. a Comitato Venezia Vuole Vivere, so sídlami v Benátkach (Taliansko), v zastúpení: A. Bianchini, advokát, ktorý si zvolil adresu na doručovanie v Luxemburgu, proti Komisii Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: V. Di Bucci, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu), predmetom ktorej je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2000/394/ES z 25. novembra 1999 o opatreniach pomoci v prospech podnikov v oblasti Benátok a Chioggia prostredníctvom úľav na sociálnych odvodoch, stanovených zákonmi č. 30/1997 a č. 206/1995 (Ú. v. ES 2000, L 150, s. 50), Súd prvého stupňa (druhá rozšírená komora), v zložení: predseda komory J. Pirrung, sudcovia A. W. H. Meij, N. J. Forwood, I. Pelikánová, S. Papasavvas,

tajomník: H. Jung, vydal dňa 10. marca 2005 uznesenie, ktorého výrok znie:

1. Žaloba T-288/00 sa čiastočne zamieta ako neprípustná v rozsahu, v akom bola podaná spoločnosťou Gardena Hotels S.r.l. a Comitato Venezia Vuole Vivere.
2. Spoločnosť Gardena Hotels S.r.l. znáša vlastné troy konania.
3. Comitato Venezia Vuole Vivere znáša vlastné troy konania a troy konania, ktoré doteraz vznikli Komisii v súvislosti so žalobou v rozsahu, v akom ju podal Comitato Venezia Vuole Vivere.
4. Komisia znáša vlastné troy konania, ktoré jej doteraz vznikli v súvislosti so žalobou spoločnosti Gardena Hotels S.r.l.
5. O trovách konania sa rozhodne v konaní o veci samej.

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES C 372, z 23. 12. 2000

## UZNESENIE SÚDU PRVÉHO STUPŇA

z 10. marca 2005

vo veci T-184/01, IMS Health, Inc. proti Komisii Európskych spoločenstiev (<sup>1</sup>)

*(Žaloba o neplatnosť — Odklad výkonu a následné zrušenie napadnutého rozhodnutia v priebehu konania — Zastavenie konania)*

(2005/C 155/40)

(Jazyk konania: angličtina)

Vo veci T-184/01, IMS Health, Inc., so sídlom vo Fairfields, Connecticut (Spojené štáty), v zastúpení: N. Levy, J. Temple-Lang, solicitors a R. O'Donoghue, barrister, proti Komisii Európskych spoločenstiev (splnomocnení zástupcovia: pôvodne A. Whelan, É. Gippini Fournier a F. Siredey-Garnier, neskôr M. Whelan, ktorí si zvolili adresu na doručovanie v Luxemburgu), ktorú v konaní podporujú NDC Health Corp., pôvodne National Data Corp., so sídlom v Atlante, Georgia (Spojené štáty), (v zastúpení: pôvodne I. Forrester, QC, F. Fine, solicitor, C. Price a A. Gagliardi, advokáti, neskôr C. Price, J. Bourgeois, advokáti, a M. Fine, na záver M. Fine), NDC Health GmbH & Co. KG, so sídlom v Bad Camberg (Nemecko), (v zastúpení: pôvodne I. Forrester, QC, F. Fine a M. Powel, solicitors, C. Price a A. Gagliardi, advokáti, neskôr M. Fine, C. Price a J. Bourgeois, advokáti, na záver M. Fine) a AzyX Deutschland GmbH Geopharma Information Services, so sídlom v Neu-Isenburg

(Nemecko), (v zastúpení: pôvodne G. Vandersanden, L. Levi a D. Dugois, advokáti, neskôr G. Vandersanden a L. Levi), predmetom ktorej je návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2002/165/ES z 3. júla 2001 o konaní podľa článku 82 ES (vec COMP D3/38.044 NDC Health/IMC Health: predbežné opatrenia) (Ú. v. ES 2002, L 59, s. 18), Súd prvého stupňa (piata komora), v zložení: predseda komory M. Vilaras, sudcovia F. Dehousse, D. Šváby, tajomník: H. Jung, vydal dňa 10. marca 2005 uznesenie, ktorého výrok znie:

1. Konanie sa zastavuje.

2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania, vrátane tých, ktoré súvisia s konaním o predbežnom opatrení.

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES C 303, z 27. 10. 2001

#### UZNESENIE SÚDU PRVÉHO STUPŇA

z 28. februára 2005

vo veci T-108/03, Elisabeth von Pezold proti Komisii Európskych spoločenstiev (<sup>1</sup>)

**(EPUZF — Lesné hospodárstvo — Rozhodnutie o schválení dokumentu plánovania rozvoja vidieka — Žaloba o neplatnosť — Fyzické a právnické osoby — Akty, ktoré sa ich osobne týkajú — Nedostatok právomoci — Neprípustnosť)**

(2005/C 155/41)

(Jazyk konania: nemčina)

Vo veci T-108/03, Elisabeth von Pezold, bydliskom v Pölse (Rakúsko), v zastúpení: R. von Pezold, advokát, proti Komisii Európskych spoločenstiev, (splnomocnený zástupca: G. Braun, ktorý si zvolil adresu na doručovanie v Luxemburgu), predmetom ktorej je návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie zo 14. júla 2000 o schválení dokumentu plánovania rozvoja vidieka v Rakúskej republike na obdobie rokov 2000 - 2006, Súd prvého stupňa (tretia komora komora), v zložení: predseda komory M. Jaeger, sudcovia V. Tiili a O. Czúcz, tajomník: H. Jung, vydal 28. februára 2005 uznesenie, ktorého výrok znie:

1. Žaloba sa zamietla.

2. Žalobkyňa je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 171, z 19. 7. 2003

#### UZNESENIE SÚDU PRVÉHO STUPŇA

z 2. marca 2005

vo veci T-305/03, Opus Dent GmbH proti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) (<sup>1</sup>)

**(Ochranná známka Spoločenstva — Námiетка — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania)**

(2005/C 155/42)

(Jazyk konania: nemčina)

Vo veci T-305/03, Opus Dent GmbH, so sídlom vo Freisingu (Nemecko), v zastúpení: P. J. A. Munzinger a S. Abel, advokáti, proti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), (splnomocnený zástupca: B. Müller), vedľajší účastník pred Súdom prvého stupňa bol Dornier MedTech Systems GmbH (pôvodne: Dornier Medizintechnik GmbH), so sídlom vo Weßlingu (Nemecko), v zastúpení: J. Kroher a A. Hettenkofer, advokáti, predmetom ktorej je žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. júna 2003 (vec R 579/2002-2) týkajúceho sa konania o námietke medzi Opus Dent GmbH a Dornier MedTech Systems GmbH, Súd prvého stupňa (štvrtá komora), v zložení: predseda komory H. Legal, sudcovia P. Lindh a V. Vadapalas, tajomník: H. Jung, vydal 2. marca 2005 uznesenie, ktorého výrok znie:

1. Nie je potrebné rozhodovať o žalobe.

2. Žalobca a vedľajší účastník znášajú svoje vlastné trovy konania a každý z nich je povinný nahradiť polovicu trov konania, ktoré vznikli žalovanému.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 275, z 15. 11. 2003